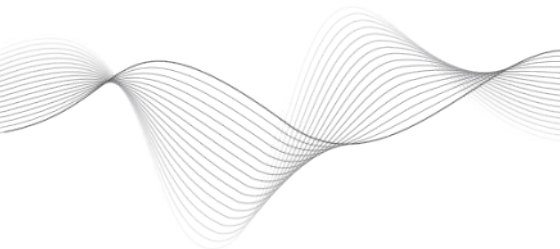


Wireless earphones KMP-AD1



BEDIENUNGSANLEITUNG **DE**

OWNER'S MANUAL **EN**

INSTRUKCJA OBSŁUGI **PL**

MANUAL DE UTILIZARE **RO**

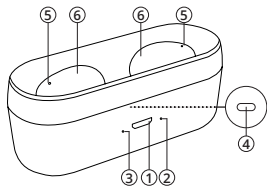
SICHERHEITSANLEITUNGEN

- Verringern Sie die Lautstärke des Audio-Geräts, bevor Sie die Ohrhörer anschließen, um Gehörschäden durch plötzliche übermäßiger Lautstärke zu vermeiden. Halten Sie die Lautstärke auf einem vernünftigen Niveau über die gesamte Zeit der Verwendung der Ohrhörer.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht an Orten, wo die Unfähigkeit, Umgebungsgeräusche zu hören, eine ernsthafte Gefahr darstellt (wie Bahnschranken, Bahnhöfe, Baustellen oder auf Straßen wo Fahrzeugen und Fahrrädern unterwegs sind). Verwenden Sie niemals die Ohrhörer während Sie ein Auto, Motorrad, Fahrrad oder ein anderes Fahrzeug lenken, da es ein potenzielles Risiko für Ihre Sicherheit darstellt.
- Funkgeräte können Störungen in Flugzeugen verursachen. Bitte stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer im Flugzeug ausgeschaltet werden.
- Befolgen Sie alle besonderen Vorschriften in Kraft, in solchen Bereichen, wie Krankenhäuser und immer die Ohrhörer auszuschalten, wenn es verboten ist, diese zu benutzen oder, wenn es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.
- Befolgen Sie beim Verwenden der Ohrhörer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht weiter, wenn Sie ein Tinnitus, Ohrenbeschwerden, Reizungen oder andere Nebenwirkungen fühlen.
- Die Ohrhörer nicht fallenlassen oder starken Stößen aussetzen.
- Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt ist.
- Benutzen Sie nur zugelassenes Zubehör.
- Benutzen Sie keine Schnellladung um das Ladegehäuse aufzuladen.
- Die Ohrhörer nicht zerlegen, ändern oder versuchen diese zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
- Die Ohrhörer vor der Reinigung ausschalten.

- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Chemikalien um das Produkt zu reinigen.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Mikro USB Ladeanschluss
2. Ohrhörer Ladeanzeige
3. Ladegehäuse Anzeige
4. Taste (Beginn der manuellen Aufladung)
5. LED Anzeige
6. MFB - Multifunktions-taste



KOPPELN

1. Nehmen Sie die Ohrhörer aus dem Ladegehäuse. Die Ohrhörer sollten sich automatisch einschalten. Die Ohrhörer sollten sich automatisch miteinander koppeln. LED sollte rot und blau blinken.
 - Wenn die Batterie in dem Ladegehäuse leer ist oder wenn die Ohrhörer sich nicht automatisch einschalten, ist es erforderlich die Ohrhörer manuell einzuschalten durch drücken der MFB für 3 Sekunden auf beiden Ohrhörern.
2. Nachdem die Ohrhörer miteinander gekoppelt wurden, wechseln sie in den Bluetooth-Kopplungsmodus (die blaue LED am rechten (Master-) Kopfhörer blinkt alle 2 Sekunden).
3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf dem externen Gerät und suchen nach neuen Bluetooth-Geräten.
4. Wählen Sie dieses Gerät aus und stellen eine Verbindung zu ihm her (KMP-AD1). Sprachansage zeigt erfolgreiche Kopplung an. LED am rechten Kopfhörer erlischt.

Hinweise:

- Jedes Mal, wenn die Ohrhörer eingeschaltet werden, wird automatisch eine Verbindung zum letzten angeschlossenen Gerät hergestellt. Bitte beachten Sie, Ihr Gerät muss eingeschaltet sein, mit aktiver Bluetooth-Funktion.

- Wenn innerhalb von 3 Minuten keine Verbindung hergestellt wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

BETRIEB

Funktion	Betrieb
Wiedergabe/Pause	Einmal an einem der Ohrhörer tippen
Nächster Titel	Dreimal am linken Ohrhörer (Slave) tippen
Vorheriger Titel	Dreimal am rechten Ohrhörer (Master) tippen
Lautstärke verringern	Zweimal am linken Ohrhörer (Slave) tippen
Lautstärke erhöhen	Zweimal am rechten Ohrhörer (Master) tippen
Anruf entgegennehmen / Beenden	Einmal an einem der Ohrhörer tippen
Anruf Abweisen	An einem der Ohrhörer tippen und für 1 Sekunde halten
Sprachassistent aktivieren	An einem der Ohrhörer tippen und für 2 Sekunde halten

AUFLADEN

OHRHÖRER

Der Ladegehäuse verfügt über eine eingebaute Batterie. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, können die Ohrhörer maximal dreimal aufgeladen werden.

1. Setzen Sie beide Ohrhörer in das Ladegehäuse. Stellen Sie sicher, dass die Ladkontakte an Ohrhörer und Ladegehäuse korrekt ausgerichtet sind. Der Ladevorgang sollte automatisch starten.
2. Während des Ladevorgangs leuchten die LED an den Ohrhörern rot. Nach dem vollständigen Aufladen erlischt dann die rote LED.

3. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote LED am Ladegehäuse. Nach dem vollständigen Aufladen erlischt dann die rote LED.

* Wenn der Ladevorgang nicht automatisch startet, können Sie die Taste am Ladegehäuse drücken, um den Ladevorgang manuell zu starten.

LADEGEHÄUSE

Benutzen Sie das Ladegehäuse um Ihre Ohrhörer aufzubewahren und aufzuladen.

1. Stecken Sie einen Stecker des USB-Kabels in den Mikro USB-Anschluss des Ladegehäuses. Stecken Sie den anderen Stecker in einen kompatiblen PC USB-Anschluss oder das Netzgerät.
2. Während des Ladevorgangs blinkt die rote LED am Ladegehäuse. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, leuchtet die rote LED.
3. Das vollständige Aufladen der Batterie dauert etwa 2 Stunden.*

* Wenn sich während des Ladevorgangs Ohrhörer mit nicht vollständig aufgeladener Batterie im Gehäuse befinden, kann sich die Ladezeit verlängern.

TECHNISCHE DATEN

- Lautsprechergröße: 6 mm
- Magnet: Neodym
- Frequenzgang: 20 Hz - 20 KHz
- Impedanz: 32 Ohm
- S/N Verhältnis: >=92 dB
- THD: <1% (1 kHz)
- Bluetooth Version: 5.0
- Bluetooth Reichweite: bis zu 10 m
- Bluetooth-Profil: A2DP, AVCTP, AVRCP, HFP, HSP, SPP, GAP, SDP, L2CAP
- Eingebautes Mikrofon
- Mikrofonempfindlichkeit: -38 dB +/-3 dB
- Sprachrufverwaltung

- Musikwiedergabe
- Musik-Wiedergabezeit: bis zu 4 h
- Gesprächszeit: bis zu 4 h
- Bereitschaftszeit: bis zu 150 h
- Batteriekapazität: 35 mAh (Ohrhörer); 300 mAh (Ladegehäuse)
- Ladespannung: 5 V/1 A
- Im Set: Ladegehäuse, USB-Kabel, Bedienungsanleitung

LERNEN SIE MEHR

Weitere Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf www.kruger-matz.com. Besuchen Sie www.kruger-matz.com Website für weitere Produkte und Zubehör. Im Falle irgendwelcher Zweifel oder Fragen siehe unsere Häufig gestellte Fragen-Seite.

Hiermit erklärt die Firma Lechpol Electronics Leszek Sp.k. dass sich das Gerät Schnurlose Kopfhörer KMP-AD1 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet.

Komplette Konformitätserklärung zum herunterladen auf www.lechpol.pl.

SAFETY INFORMATION

- Minimize the volume on your audio device before connecting the earphones in order to avoid hearing damage from sudden exposure to excessive volume. Keep the volume at a reasonable level throughout entire time of using the earphones. To prevent damage to your hearing, do not raise the volume too high.
- Do not use the earphones in places where the inability to hear ambient sound presents a serious risk (such as at railroad crossings, train stations, construction sites or on roads where vehicles and bicycles are traveling). Never use the earphones while driving a car, riding a motorcycle or bicycle or operating any other vehicle, as it may cause potential risk to your safety.
- Wireless devices can cause interference in aircraft. Please make sure that your earphones are powered off in flight.
- Follow any special regulations in force in any area such as hospitals and always switch off your earphones whenever it is forbidden to use it or, when it may cause interference or danger.
- Follow basic safety precautions while using the earphones.
- Stop using the earphones if you feel a tinnitus, hearing discomfort, irritation or have other adverse reactions.
- Do not subject the earphones to strong impact.
- Keep this product away from children.
- Protect this product from moisture, humidity, water and any other liquid. Avoid using/ storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat.
- Never use this device if it is damaged.
- Use only authorized accessories.
- Do not use fast charger to charge the case.
- Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for checkup/ repair.
- Turn off the earphones before cleaning.
- Clean this device with soft, slightly damp cloth. Do not use any abrasives or chemical agents to clean this product.



Deutsch
Korrekte Entsorgung
(Elektromüll)

dieses Produkts

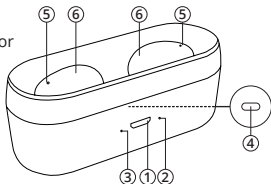


(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k.,
 ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

PRODUCT DESCRIPTION

1. micro USB charging port
2. Earphone charging indicator
3. Charging case indicator
4. Button (manually start charging)
5. LED indicator
6. MFB button



PAIRING

1. Remove the earphones from the charging case. The earphones should turn on automatically. The earphones should automatically pair with each other. LED should flash red and blue.
 - If the battery in the charging case is empty or if the earphones will not turn on automatically, it is required to turn on the earphones manually by pressing the MFB for 3 seconds on both earphones.
2. After the earphones pair with each other, they will enter Bluetooth pairing mode (blue LED on the right (master) earphone flashes every 2 seconds).
3. Enable the Bluetooth function on the external device and search for new Bluetooth devices.
4. Select and connect with this device (KMP-AD1). Voice prompt indicates successful pairing. LED on right earphone goes off.

Notes:

- Every time the earphones are switched on, they will connect to last connected device automatically. Please note, your device must be on with Bluetooth function turned on.
- If the earphones are not connected to any device, they will automatically power off after about 3 minutes.

OPERATION

Function	Operation
Play/pause	Tap once on any earphone
Next track	Tap three times on the left earphone (slave)
Previous track	Tap three times on the right earphone (master)
Decrease volume	Tap two times on the left earphone (slave)
Increase volume	Tap two times on the right earphone (master)
Answer/end call	Tap once on any earphone
Reject call	Tap and hold for about 1 second on any earphone
Enable voice assistant	Tap and hold for about 2 seconds on any earphone

CHARGING

EARPHONES

The charging case has a built-in battery. When it is fully charged, it is possible to charge earphones maximally 3 times.

1. Place both earphones in the charging case. Make sure to align the charging contacts correctly on the earphones and the charging case. Charging should start automatically.*
2. During charging red LED on the earphones is on. When the battery is fully charged, red LED goes off.
3. During charging red LED on the charging case is on. When charging is finished, red LED goes off.

* If charging does not start automatically, you can press the button on the charging case to start manually.

CHARGING CASE

Use charging case to store and charge your earphones.

1. Insert one plug of the USB cable to the micro USB port of the charging case. Insert the other plug to the compatible PC USB port or AC adapter.
2. During charging red LED on the charging case flashes. When the battery is fully charged, red LED is on.
3. It takes about 2 hours to fully charge the battery.*

* When earphones with not fully charged battery are placed inside the case during charging, charging time may increase.

SPECIFICATION

- Speaker size: 6 mm
- Magnet: neodymium
- Frequency response: 20 Hz – 20 kHz
- Impedance: 32 Ohm
- S/N ratio: >=92 dB
- THD: <1% (1 kHz)
- Bluetooth version: 5.0
- Bluetooth range: up to 10 m
- Bluetooth profiles: A2DP, AVCTP, AVRCP, HFP, HSP, SPP, GAP, SDP, L2CAP
- Built in microphone
- Microphone sensitivity: -38 dB +/-3 dB
- Voice call management
- Music playback
- Playback time: up to 4 h
- Talk time: up to 4 h
- Standby time: up to 150 h
- Battery capacity: 35 mAh (earbuds); 300 mAh (charging case)
- Charging voltage: 5 V/1 A
- In set: charging case, USB cable, user's manual

LEARN MORE

For more information on this product, go to www.krugermatz.com. Visit www.krugermatz.com website for more products and accessories. In case of any doubts or questions reach out to our Frequently Asked Questions section.

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. hereby declares that Wireless Earphones KMP-AD1 is consistent with directive 2014/53/UE.

Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: .



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

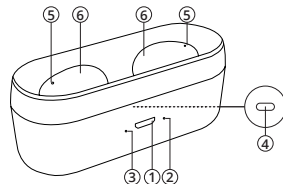
KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed podłączeniem słuchawek do urządzenia należy zmniejszyć poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Nie należy używać słuchawek na najwyższym poziomie głośności przez dłuższy czas. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie należy używać urządzenia na najwyższym poziomie głośności.
- Nie należy używać słuchawek w miejscach, gdzie niedozwolność do słyszenia dźwięków otoczenia stanowi poważne zagrożenie (np. na przejściach dla pieszych, przejazdach kolejowych, dworcach kolejowych, budowach, itp.). Zabrania się używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu, motocykla, roweru czy innych pojazdów mechanicznych, gdyż może to negatywnie wpływać na twoje bezpieczeństwo.
- Wszelkie urządzenia bezprzewodowe (takie jak słuchawki) mogą być źródłem zakłóceń dla systemów sterowania samolotem. Należy upewnić się, że w trakcie lotu słuchawki są wyłączone.
- Używanie słuchawek w pobliżu urządzeń medycznych może zakłócić ich pracę.
- Podczas używania słuchawek należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.
- Należy natychmiast przerwać używanie słuchawek w przypadku wystąpienia szumu w uszach, dyskomfortu lub innych reakcji ubocznych.
- Słuchawki należy chronić przed silnymi wstrząsami i upadkiem.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Produkt należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich/zbyt niskich temperaturach. Produkt należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
- Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
- Do ładowania etui nie należy używać szybkich ładowarek.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie.

- Urządzenie należy regularnie czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać ściernych środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

OPIS PRODUKTU

1. Port micro USB
2. Wskaźnik ładowania słuchawek
3. Wskaźnik ładowania etui ładującego
4. Przycisk (manualne rozpoczęcie ładowania)
5. Wskaźnik LED
6. Przycisk wielofunkcyjny



PAROWANIE

1. Należy wyjąć słuchawki z etui. Słuchawki powinny włączyć się automatycznie. Słuchawki powinny automatycznie sparować się ze sobą. Wskaźnik LED miga naprzemiennie na czerwono i niebiesko.
 - *Jeśli bateria etui jest rozładowana lub gdy słuchawki nie włączyły się automatycznie, należy włączyć słuchawki ręcznie poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku MFB przez 3 sekundy na obu słuchawkach.*
2. Po tym, jak słuchawki sparują się ze sobą, przejdą do trybu parowania Bluetooth (wskaźnik na prawej słuchawce (master) miga na niebiesko co 2 sekundy).
3. Należy włączyć funkcję Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym i wyszukać urządzenia Bluetooth.
4. Wybrać i połączyć się z tym urządzeniem (KMP-AD1). Sygnał dźwiękowy sygnalizuje udane parowanie. Wskaźnik LED na prawej słuchawce gaśnie.

Uwagi:

- Przy każdym włączeniu słuchawek, nastąpi automatyczne połączenie z ostatnio wybranym urządzeniem. Należy zwrócić uwagę, że musi być ono włączone oraz posiadać włączoną funkcję Bluetooth.
- Jeśli słuchawki nie są podłączone do żadnego urządzenia, po 3 minutach bezczynności wyłączą się automatycznie.

OBSŁUGA

Funkcja	Obsługa
Odtwarzanie/Pauza	Nacisnąć przycisk MFB raz na dowolnej słuchawce
Następny utwór	Nacisnąć przycisk MFB trzy razy na lewej słuchawce (slave)
Poprzedni utwór	Nacisnąć przycisk MFB trzy razy na prawej słuchawce (master)
Zmniejszenie głośności	Nacisnąć przycisk MFB dwa razy na lewej słuchawce (slave)
Zwiększenie głośności	Nacisnąć przycisk MFB dwa razy na prawej słuchawce (master)
Odbieranie / zakończenie połączenia	Nacisnąć przycisk MFB raz na dowolnej słuchawce
Odrzucanie połączenia	Nacisnąć i przytrzymać przycisk MFB na dowolnej słuchawce przez około sekundę
Funkcja Voice assistant	Nacisnąć i przytrzymać przycisk MFB na dowolnej słuchawce przez około 2 sekundy

ŁADOWANIE

SŁUCHAWKI

Etui z funkcją ładowania posiada wbudowaną baterię. Kiedy bateria jest w pełni naładowana, pozwala na naładowanie słuchawek maksymalnie trzy razy.

1. Umieścić obie słuchawki w etui. Upewnić się, że styki ładowania słuchawek i etui są poprawnie umieszczone. Ładowanie powinno rozpocząć się automatycznie.*
2. Podczas ładowania na słuchawkach świeci się czerwony wskaźnik. Po zakończeniu ładowania, czerwony wskaźnik gaśnie.
3. Podczas ładowania na etui świeci się czerwony wskaźnik. Po zakończeniu ładowania, czerwony wskaźnik gaśnie.

* Jeśli ładowanie nie rozpocznie się automatycznie, można je uruchomić ręcznie poprzez naciśnięcie przycisku na etui.

ETUI Z FUNKCJĄ ŁADOWANIA

Etui z funkcją ładowania służy do przechowywania oraz ładowania słuchawek.

1. Należy podłączyć jeden wtyk kabla USB do portu microUSB etui. Podłączyć drugi wtyk do kompatybilnego portu USB komputera lub ładowarki sieciowej.
2. Podczas ładowania na etui miga czerwony wskaźnik. Po zakończeniu ładowania, czerwony wskaźnik gaśnie.
3. Pełne naładowanie baterii etui zajmuje około 2 godziny.*

* Czas ładowania etui może się wydłużyć, jeśli w etui umieszczone są słuchawki z nie w pełni naładowaną baterią.

SPECYFIKACJA

- Rozmiar głośnika: 6 mm
- Magnes: neodymowy
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz – 20 kHz
- Impedancja: 32 Ohm
- Stosunek S/N: ≥ 92 dB
- THD: $< 1\%$ (1 kHz)
- Wersja Bluetooth: 5.0
- Zasięg Bluetooth: do 10 m
- Profile Bluetooth: A2DP, AVCTP, AVRCP, HFP, HSP, SPP, GAP, SDP, L2CAP
- Wbudowany mikrofon
- Czułość mikrofonu: -38 dB \pm 3 dB
- Obsługa połączeń głosowych
- Odtwarzanie muzyki
- Czas pracy podczas odtwarzania muzyki: do 4 h
- Czas pracy podczas rozmów: do 4 h
- Czas pracy w trybie czuwania: do 150 h
- Pojemność baterii: 35 mAh (słuchawki); 300 mAh (stacja ładowująca)
- Napięcie ładowania: 5 V/1 A
- W zestawie: etui z funkcją ładowania, kabel USB, instrukcja obsługi

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. niniejszym oświadcza, że Słuchawki bezprzewodowe KMP-AD1 są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.lechpol.pl.

Więcej informacji na temat tego urządzenia oraz pełna instrukcja obsługi dostępne są na stronie: www.krugermatz.com. | Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi. | W przypadku pytań lub wątpliwości zachęcamy do zapoznania się z Najczęściej Zadawanymi Pytaniami w zakładce Pomoc.



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem Sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

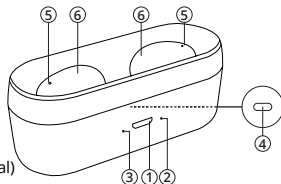
Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Gałwolińska 1, 08-400 Miętne.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

- Înainte de conectarea căștilor, reduceți volumul la minim pentru a evita deteriorarea auzului datorită expunerii bruște la un volum excesiv. Păstrați nivelul volumului la un nivel rezonabil pe toată durata audii. Pentru a preveni deteriorarea auzului, nu creșteți nivelul volumului prea mult.
- Nu utilizați căștile în locuri în care incapacitatea de a auzi zgomotele înconjurătoare prezintă un risc crescut (cum ar fi trecerile de cale ferată, stațiile de tren, locuri în construcție sau drumuri circulante). Nu utilizați căștile niciodată atunci când conduceți orice vehicul.
- Dispozitivele wireless pot crea interferențe în avion. Oprți căștile wireless pe durata zborului.
- Respectați restricțiile de utilizare a dispozitivelor wireless în locuri speciale cum ar fi spitalele, deoarece pot crea interferențe cu alte dispozitive medicale.
- Respectați instrucțiunile privind siguranța când utilizați căștile.
- Oprți utilizarea căștilor atunci când simțiți orice disconfort, iritații sau la primele reacții adverse.
- Feriți căștile de șocuri mecanice.
- Nu lăsați căștile la îndemâna copiilor.
- Feriți produsul de umezeală, apă sau alte lichide. Nu utilizați căștile în medii cu temperaturi extreme, nu le expuneți la lumina directă a soarelui sau la alte surse de căldură.
- Nu utilizați căștile dacă sunt defecte.
- Utilizați doar accesoriile autorizate de către producător.
- Nu utilizați un încărcător rapid pentru a încălca carcasa.
- Nu încercați să reparați produsul singur. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru reparații/verificare.
- Oprți căștile înainte de curățare.
- Curățați căștile cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați materiale abrazive sau agenți chimici de curățare.

DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Port încărcare microUSB
2. Indicator încărcare căști
3. Indicator încărcare pentru stație de încărcare
4. Buton comandă (încheie încărcarea manual)
5. Indicator LED
6. Buton MFB (multifuncțional)



ASOCIERE

- Scoateți căștile din stația de încărcare. Căștile ar trebui să pornească automat. Căștile se vor asocia automat una cu cealaltă. LED-ul va pâlpâi roșu și albastru.
 - Dacă bateria stației de încărcare este goală sau dacă căștile nu pornesc automat, este necesar să porniți căștile manual, apăsând butonul MFB timp de 3 secunde pe ambele căști.
- După asocierea căștilor una cu alta, acestea vor intra în modul de asociere Bluetooth (LED-ul albastru de pe casca dreaptă (master) pâlpâie la fiecare 2 secunde).
- Activați funcția Bluetooth de pe dispozitivul extern și căutați noi dispozitive Bluetooth.
- Selectați și conectați acest dispozitiv (KMP-AD1). Mesajul vocal indică asocierea cu succes. LED-ul de pe casca dreaptă se stinge.

Note:

- La fiecare pornire a căștilor, acestea se vor conecta automat la ultimul dispozitiv conectat. Vă rugăm să rețineți că dispozitivul trebuie să fie pornit și să aibă funcția Bluetooth activată.
- Dacă căștile nu sunt conectate la niciun dispozitiv, acestea se vor opri automat după aproximativ 3 minute.

FUNCȚIONARE

Funcție	Utilizare
Redare/pauză	Apăsați o dată pe oricare cască
Melodia următoare	Apăsați de trei ori pe casca stângă (slave)
Melodia anterioară	Apăsați de trei ori pe casca dreaptă (master)
Reducere volum	Apăsați de două ori pe casca stângă (slave)
Creștere volum	Apăsați de două ori pe casca dreaptă (master)
Răspunde/încheie apel	Apăsați o dată pe oricare cască
Respinge apel	Apăsați și țineți apăsat timp de 1 secundă pe oricare cască
Activați asistentul vocal	Apăsați și țineți apăsat timp de 2 secunde pe oricare cască

ÎNCĂRCARE

CĂȘTI

Stația de încărcare are baterie încorporată. Când aceasta este încărcată complet, puteți încărca căștile de maxim 3 ori.

1. Puneți ambele căști în stația de încărcare. Asigurați-vă că aliniați corect contactele de încărcare de pe căști cu cele de pe stația de încărcare. Încărcarea va începe automat.*
2. În timpul încărcării, LED-ul roșu de pe căști este aprins. Când bateria este încărcată complet, LED-ul roșu se stinge.
3. În timpul încărcării, LED-ul roșu de pe stația de încărcare este aprins. După finalizarea încărcării, LED-ul roșu se stinge.

* Dacă încărcarea nu începe automat, puteți apăsa butonul de pe stația de încărcare pentru a porni încărcarea manual.

STAȚIA DE ÎNCĂRCARE

Utilizați stația de încărcare pentru a depozita și încărca căștile.

1. Introduceți un capăt al cablului USB la port-ul micro USB al stației de încărcare. Introduceți celălalt capăt la un port USB compatibil al unui PC sau adaptor AC.
2. În timpul încărcării, LED-ul roșu de pe stația de încărcare pâlpâie. Când bateria este încărcată complet, LED-ul roșu rămâne aprins.
3. Încărcarea completă a bateriei durează aproximativ 2 ore.*

* Dacă căștile fără bateria complet încărcată sunt plasate în stația de încărcare în timp ce aceasta se încarcă, timpul de încărcare poate crește.

SPECIFICATIILE

- Dimensiune difuzor: 6 mm
- Magnet: neodim
- Răspuns în frecvență: 20 Hz – 20 kHz
- Impedanță: 32 Ohm
- Raport S/N: >=92 dB
- THD: <1% (1 kHz)
- Versiune Bluetooth: 5.0
- Raza de acțiune Bluetooth: până la 10 m
- Profile Bluetooth: A2DP, AVCTP, AVRCP, HFP, HSP, SPP, GAP, SDP, L2CAP
- Microfon încorporat
- Sensibilitate microfon: -38 dB +/-3 dB
- Gestionare apeluri vocale
- Redare muzică
- Timp de redare: până la 4 ore
- Timp de convorbire: până la 4 ore
- Timp în așteptare: până la 150 ore
- Capacitate baterie: 35 mAh (căști); 300 mAh (stația de încărcare)
- Tensiune încărcare: 5 V/1 A
- Setul include: stație de încărcare, cablu USB, manual de utilizare

MAI MULTE INFORMATII

Pentru mai multe informații, vizitați site-ul www.krugermatz.com pentru a afla mai multe informații și despre alte produse și accesorii.

În cazul în care aveți nevoie de lamuriri suplimentare consultați rubrica Întrebări Frecvente și Raspunsuri.

Compania Lechpol Electronics declară prin prezenta că Căști wireless KMP-AD1 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: www.lechpol.pl.

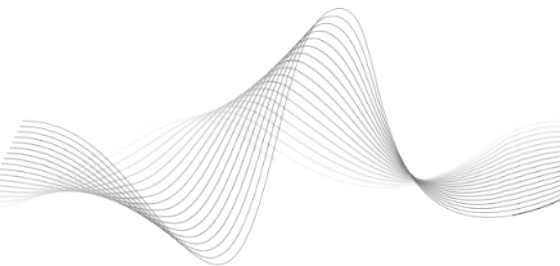


Romania
Reciclarea corectă a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)



Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.



www.krugermatz.com

Krüger&Matz is a registered trademark